136 Book of Leviticus

Lord.

- 28 And he shall touch the tip of the right ear of him that is cleansed, and the thumb of his right hand and the great toe of his right foot, in the place of the blood that was shed for trespass.
- 29 And the other part of the oil that is in his left hand, he shall pour upon the head of the purified person, that he may appease the Lord for him.
 - **30** And he shall offer a turtle, or young pigeon:
- **31** One for trespass, and the other for a holocaust, with their libations.
- **32** This is the sacrifice of a leper, that is not able to have all things that appertain to his cleansing.
- **33** And the Lord spoke to Moses and Aaron, saying:
- **34** When you shall come into the land of Chanaan, which I will give you for a possession, if there be the plague or leprosy in a house:
- **35** He whose house it is, shall go and tell the priest, saying: It seemeth to me, that there is the plague of leprosy in my house,
- 36 And he shall command, that they carry forth all things out of the house, before he go into it, and see whether it have the leprosy, let all things become unclean that are in the house. And afterwards he shall go in to view the leprosy of the house.
- **37** And if he see in the walls thereof as it were little dints, disfigured with paleness or redness, and lower than all he rest:
- **38** He shall go out of the door of the house, and forthwith shut it up seven days,
- **39** And returning on the seventh day, he shall look upon it. If he find that the leprosy is spread,
- **40** He shall command, that the stones wherein the leprosy is, be taken out, and cast without the city into an unclean place:

- **41** And that the house be scraped on the inside round about, and the dust of the scrapings be scattered without the city into an unclean place:
- **42** And that other stones be laid in the place of them that were taken away, and the house be plastered with other mortar.
- **43** But if after the stones be taken out, and the dust scraped off, and it be plastered with other earth.
- 44 The priest going in perceive that the leprosy is returned, and the walls full of spots, it is a lasting leprosy, and the house is unclean.
- 45 And they shall destroy it forthwith, and shall cast the stones and timber thereof, and all the dust without the town into an unclean place.
- **46** He that entereth into the house when it is shut, shall be unclean until evening,
- 47 And he that sleepeth in it, and eateth any thing, shall wash his clothes.
- 48 But if the priest going in perceive that the leprosy is not spread in the house, after it was plastered again, he shall purify it, it being cured.
- **49** And for the purification thereof he shall take two sparrows, and cedar wood, and scarlet, and hyssop.
- **50** And having immolated one sparrow in an earthen vessel, over living waters,
- 51 He shall take the cedar wood, and the hyssop, and the scarlet, and the living sparrow, and shall dip all in the blood of the sparrow that is immolated, and in the living water: and he shall sprinkle the house seven times.
- **52** And shall purify it as well with the blood of the sparrow, as with the living water, and with the living sparrow, and with the cedar wood, and the hyssop, and the scarlet.
- 53 And when he hath let go the sparrow to fly freely away into the field, he shall pray for the house: and it shall be rightly cleansed.

- **54** This is the law of every kind of leprosy and stroke.
 - 55 Of the leprosy of garments and houses,
- **56** Of a scar and of blisters breaking out of a shining spot, and when the colours are diversely changed:
- **57** That it may be known when a thing is clean or unclean.

Chapter 15

And the Lord spoke to Moses and Aaron, saying:

- **2** Speak to the children of Israel, and say to them: The man that hath an issue of seed, shall be unclean.
- **3** And then shall he be judged subject to this evil, when a filthy humour, at every moment, cleaveth to his flesh, and gathereth there.
- 4 Every bed on which he sleepeth, shall be unclean, and every place on which he sitteth.
- 5 If any man touch his bed, he shall wash his clothes and being washed with water, he shall be unclean until the evening.
- 6 If a man sit where that man hath sitten, he also shall wash his clothes: and being washed with water, shall be unclean until the evening.
- **7** He that toucheth his flesh, shall wash his clothes: and being himself washed with water shall be unclean until the evening.
- 8 If such a man cast his spittle upon him that is clean, he shall wash his clothes: and being washed with water, he shall be unclean until the evening.
- **9** The saddle on which he hath sitten shall be unclean.
- 10 And whatsoever has been under him that hath the issue of seed, shall be unclean until the evening. He that carrieth any of these things,

shall wash his clothes: and being washed with water, he shall be unclean until the evening.

- 11 Every person whom such a one shall touch, not having washed his hands before, shall wash his clothes: and being washed with water, shall be unclean until the evening.
- 12 If he touch a vessel of earth, it shall be broken: but if a vessel of wood, it shall be washed with water.
- 13 If he who suffereth this disease be healed, he shall number seven days after his cleansing: and having washed his clothes, and all his body in living water, he shall be clean.
- 14 And on the eighth day he shall take two turtles, or two young pigeons, and he shall come before the Lord, to the door of the tabernacle of the testimony, and shall give them to the priest.
- 15 Who shall offer one for sin, and the other for a holocaust: and he shall pray for him before the Lord, that he may be cleansed of the issue of his seed.
- 16 The man from whom the seed of copulation goeth out, shall wash all his body with water: and he shall be unclean until the evening.
- 17 The garment or skin that he weareth, he shall wash with water: and it shall be unclean until the evening.
- 18 The woman, with whom he copulateth, shall be washed with water: and shall be unclean until the evening.
- 19 The woman, who at the return of the month, hath her issue of blood, shall be separated seven days.
- **20** Every one that toucheth her, shall be unclean until the evening.
- 21 And every thing that she sleepeth on, or that she sitteth on in the days of her separation, shall be defiled.
- 22 He that toucheth her bed shall wash his clothes: and being himself washed with water,

Book of Leviticus

shall be unclean until the evening.

- 23 Whosoever shall touch any vessel on which she sitteth, shall wash his clothes: and himself being washed with water, shall be defiled until the evening.
- 24 If a man copulateth with her in the time of her flowers, he shall be unclean seven days: and every bed on which he shall sleep, shall be defiled.
- 25 The woman that hath still issue of blood many days out of her ordinary time, or that ceaseth not to flow after the monthly courses, as long as she is subject to this disease, shall be unclean, in the same manner as if she were in her flowers.
- **26** Every bed on which she sleepeth, and every vessel on which she sitteth, shall be defiled.
- 27 Whosoever toucheth them shall wash his clothes: and himself being washed with water, shall be unclean until the evening.
- **28** If the blood stop and cease to run, she shall count seven days of her purification:
- 29 And on the eighth day she shall offer for herself to the priest, two turtles, or two young pigeons, at the door of the tabernacle of the testimony:
- **30** And he shall offer one for sin, and the other for a holocaust, and he shall pray for her before the Lord, and for the issue of her uncleanness.
- **31** You shall teach therefore the children of Israel to take heed of uncleanness, that they may not die in their filth, when they shall have defiled my tabernacle that is among them.
- **32** This is the law of him that hath the issue of seed, and that is defiled by copulation.
- **33** And of the woman that is separated in her monthly times, or that hath a continual issue of blood, and of the man that sleepeth with her.

Chapter 16

And the Lord spoke to Moses, after the death of the two sons of Aaron when they were slain upon their offering strange fire:

- 2 And he commanded him, saying: Speak to Aaron thy brother, that he enter not at all into the sanctuary, which is within the veil before the propitiatory, with which the ark is covered, lest he die, (for I will appear in a cloud over the oracle),
- **3** Unless he first do these things. He shall offer a calf for sin, and a ram for a holocaust.
- 4 He shall be vested with a linen tunick: he shall cover his nakedness with linen breeches: he shall be girded with a linen girdle, and he shall put a linen mitre upon his head. For these are holy vestments: all which he shall put on, after he is washed.
- **5** And he shall receive from the whole multitude of the children of Israel two buck goats for sin, and one ram for a holocaust.
- **6** And when he hath offered the cattle and prayed for himself and for his own house:
- **7** He shall make the two buck goats to stand before the Lord in the door of the tabernacle of the testimony.
- **8** And casting lots upon them both, one to be offered to the Lord, and the other to be the emissary goat:
- **9** That whose lot fell to be offered to the Lord, he shall offer for sin.
- 10 But that whose lot was to be the emissary goat, he shall present before the Lord, that he may pour prayers upon him, and let him go into the wilderness.
- 11 After these things are duly celebrated, he shall offer the calf: and praying for himself and for his own house, he shall immolate it.
 - 12 And taking the censer, which he hath filled